



Brüsszel, 2023. november 17.
(OR. en)

15523/23

COH 86

FELJEGYZÉS

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	Következtetések a kohéziós politika jövőjéről – <i>Jóváhagyás</i>

1. A strukturális intézkedésekkel és a legkülső régiókkal foglalkozó munkacsoport a 2023. október 12-i és 23-i, valamint november 8-i és 16-i ülésén megvizsgálta a kohéziós politika jövőjéről szóló elnökségi következtetéstervezetet. A delegációk jóváhagyták az e feljegyzés mellékletében szereplő tanácsi következtetéstervezetet.
3. Felkérjük az Állandó Képviselők Bizottságát, hogy javasolja a Tanácsnak az e feljegyzés mellékletében foglalt tanácsi következtetések jóváhagyását.

TERVEZET

A Tanács következtetései a kohéziós politika jövőjéről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

1. EMLÉKEZTET „A 8. kohéziós jelentésről: Kohézió Európában 2050-ig” című közleményről szóló, 2022. júniusi következtetéseire, valamint a kohéziós politikáról szóló, 2022. novemberi következtetéseire;
2. ÜDVÖZLI, hogy a kohéziós politika a megalkotása óta az uniós integrációs folyamat alapvető pillére, amely lehetővé teszi a tagállamok közötti és azokon belüli konvergenciát, javítja polgárai jóllétét és életminőségét, valamint hozzájárul az egységes piacon belüli egyenlő versenyfeltételekhez;
3. HANGSÚLYOZZA, hogy a kohéziós politikának továbbra is az EU egyik alappilléreinek kell maradnia, és e célból változatlanul kizárólagos célkitűzésének kell tekinteni az Unió átfogó harmonikus fejlődésének előmozdítását és gazdasági, társadalmi és területi kohéziójának megerősítését, miközben csökkentenie kell a különböző régiók fejlettségi szintje közötti egyenlőtlenségeket és a legkedvezőtlenebb helyzetű régiók lemaradását;

Az érintett régiók közül kiemelt figyelemmel kell kezelni a vidéki térségeket, az ipari átalakulás által érintett térségeket és az olyan súlyos és állandó természeti vagy demográfiai hátrányban lévő régiókat, mint a legészakibb, rendkívül gyéren lakott régiók, valamint a szigeti, a határon átnyúló és a hegyvidéki régiók;

4. HANGSÚLYOZZA, hogy a kohéziós politika valamennyi uniós régióra vonatkozó szakpolitika, de célzottabb, igazítható támogatást kell biztosítani különösen a kevésbé fejlett régiók számára, amelyek továbbra is a közelmúltbeli válságok különféle aszimmetrikus sokkhatásai által súlyosbított strukturális kihívásokkal néznek szembe, miközben ezekben a régiókban még mindig hiányzik az alapvető infrastruktúra és a szolgáltatásokhoz való hozzáférés;

5. TUDATÁBAN VAN a legkülső régiók sajátosságainak, nevezetesen strukturális gazdasági és társadalmi helyzetüknek, amelyet távoli fekvésük, szigetjellegük, kis méretük, kedvezőtlen domborzati és éghajlati viszonyaik, természeti veszélyek és gazdasági függőségük súlyosbítanak, ami [...] fokozza azokat az új kockázatokat és egyenlőtlenségeket, amelyek hatással lehetnek az EU egészének területi kohéziójára. FELKÉRI a Bizottságot, hogy teljes mértékben használja ki a Szerződés 349. cikke által kínált lehetőségeket, és a vonatkozó hatásvizsgálatokban szisztematikusan, konkrét és célzott kritériumként vegye figyelembe a jövőbeli jogalkotási javaslatainak a legkülső régiókra gyakorolt hatásait;
6. TUDATÁBAN VAN, hogy léteznek olyan súlyos és állandó természeti vagy demográfiai hátrányban lévő régiók, mint a legészakibb, rendkívül gyéren lakott régiók, valamint a szigeti, a határon átnyúló és a hegyvidéki régiók, és hogy e régióknak egyedi intézkedésekre van szükségük az említett hátrányok ellensúlyozására;
7. TUDATÁBAN VAN, hogy a kohéziós politika támogatása ellenére számos olyan régió létezik, amely fejlődési csapdahelyzetben van, vagy fennáll a veszélye annak, hogy ilyen helyzetbe kerül, amint azt a 8. uniós kohéziós jelentés kiemeli. Ezeket a régiókat hosszú, lassú vagy negatív növekedési időszakok jellemzik, amihez a termelékenység gyenge növekedése és a munkahelyteremtés alacsony foka társul. Emellett egyes régiók a tehetségfejlesztési csapda kockázatával szembesülnek, ami a munkaerő csökkenésének és a felsőoktatásban részesülők alacsonyabb számának együttes kihívását jelenti. ÚGY VÉLI, hogy a kohéziós politikának támogatnia kell a regionális stratégiákat e csapdák elkerülése érdekében;
8. FELKÉRI a Bizottságot és a tagállamokat, hogy vizsgálják meg, hogyan lehet mérni és értékelni a különböző területek sajátos szükségleteit annak érdekében, hogy a 2027 utáni időszakra vonatkozó kohéziós politika jobban megfeleljen a harmonikus fejlődés iránti igénynek;
9. TUDATÁBAN VAN, hogy a kohéziós politika hosszú távú szakpolitika, nem pedig válságkezelő eszköz. HANGSÚLYOZZA a kohéziós politika kulcsfontosságú és határozott szerepét a közelmúltbeli válságok kezelése terén azok negatív társadalmi-gazdasági hatásainak ellensúlyozása és a meglévő aszimmetriák súlyosbodásának elkerülése érdekében. ÚGY VÉLI, hogy a kohéziós politika szabályozási keretének képesnek kell lennie arra, hogy alkalmazkodjon az új fejleményekhez és a váratlan eseményekhez, ugyanakkor emlékeztet a kohéziós politika hosszú távú átalakító jellegére és strukturális célkitűzéseire;

10. EMLÉKEZTET arra, hogy számos új kihívás éri a gazdasági, társadalmi és területi kohéziót és konvergenciát. Ezek közé tartoznak a demográfiai tendenciák, a migráció, az éghajlatváltozás és annak negatív következményei, a konnektivitás, a zöld és digitális átállás, az energetikai elszigeteltség, a geopolitikai instabilitás az EU külső határain, különösen a keleti határokon, vagy a tevékenységek és a népesség nagy városi területeken való koncentrálódása, amelyeket inkluzív és méltányos módon kell kezelni, biztosítva, hogy senki se maradjon le. KÉRI a Bizottságot, hogy a 2027 utáni időszakra vonatkozó kohéziós politikáról szóló közelgő vita részeként dolgozzon ki lehetőségeket arra vonatkozóan, hogy a kohéziós politika jobb és célzottabb támogatást nyújtson a régióknak e kihívások sikeres kezeléséhez, különös tekintettel a zöld és digitális átállásra és a társadalmi-gazdasági fejlődés különböző szintjére;
11. TUDATÁBAN VAN, hogy a növekedést ösztönző reformoknak a stratégiai beruházásokkal való összekapcsolása a fejlődés és a reziliencia hajtóerejét képezi, nemcsak az egyes tagállamok, hanem azok valamennyi régiója számára is, valamint a kohéziós politika jövője szempontjából levonandó tanulságokkal szolgál a reformok támogatásának módja tekintetében. KÉRI a Bizottságot, hogy a 2027 utáni időszakra vonatkozó kohéziós politikáról szóló közelgő vita részeként dolgozzon ki lehetőségeket egy egyértelmű prioritásokkal rendelkező, rugalmasabb, hatékonyabb és célzottabb kohéziós politikára, valamint a beruházások eredményorientáltságának további erősítésére, valamint a kohéziós politika és az európai szemeszter közötti kapcsolat javítására;
12. EMLÉKEZTET arra, hogy a megosztott irányítás és a partnerség elve a kohéziós politika szerves részét képezi, biztosítva a többszintű kormányzás rendszerét, amely megőrzi az egyensúlyt a döntéshozatalban a Bizottság, a tagállamok, a régiók és a helyi hatóságok között, miközben szorosan bevonja a partnereket, ezáltal megteremtve a programok és a fejlesztési tendenciák iránti felelősségérzetet, valamint erősítve az európai projekthez tartozás érzését;
13. EMLÉKEZTET a helyi alapú megközelítés biztosításának fontosságára a kohéziós politika kialakítása és programozása során;

14. SZORGALMAZZA azon szempont általános tudatosítását, hogy a kohézió lehetőleg ne szenvedjen hátrányt semmilyen uniós szakpolitikában és kezdeményezésben. FELKÉRI a Bizottságot, hogy a jogalkotási javaslatok előkészítése során széles körben alkalmazza a területi hatásvizsgálatokat az érintett területekre és régiókra gyakorolt területi hatások feltérképezése érdekében;
15. KIEMELI, hogy biztosítani kell, hogy a kohéziós politika programozása és végrehajtása az Európai Unió kohéziós prioritásaira összpontosuljon, ugyanakkor rugalmasan alkalmazkodjon a régiók valós helyzetéhez, figyelembe véve területi sajátosságait és sebezhetőségeiket;
16. HANGSÚLYOZZA, hogy a kohéziós politika irányítása számos adminisztratív teherrel jár, amelyek korlátozzák annak hatékonyságát, és SZORGALMAZZA az egyszerűsítés valamennyi lehetséges módjának feltérképezését, beleértve az úgynevezett egységes ellenőrzés elve kidolgozásának lehetőségét is;
17. KIEMELI, hogy a jó kormányzás és a kapacitásépítés minden szinten fontos a konvergenciafolyamat és a kohéziós politika hatékonysága terén;
18. ÚJÓLAG MEGERŐSÍTI, hogy az egyszerűsítésre irányuló erőfeszítéseknek ugyanakkor magas színvonalat kell garantálniuk a csalás és a korrupció megelőzése és az ellenük folytatott küzdelem terén, és KIEMELI az Unió pénzügyi érdekei védelmének fontosságát, tekintetbe véve az uniós költségvetés védelmét szolgáló általános feltételrendszerről szóló rendeletet;
19. HANGSÚLYOZZA a kohéziós politika és más vonatkozó európai szakpolitikák és kezdeményezések között fennálló kiegészítő jelleget és szinergiákat, amelyeket már e szakpolitikák és kezdeményezések tervezési fázisától kezdve meg kell erősíteni annak érdekében, hogy növekedjen a koherenciájuk és hatékonyságuk, és csökkenjenek a tagállamokra, a régiókra és a kedvezményezetteknek nehezedő adminisztratív terhek; valamint FELKÉRI a Bizottságot, hogy e következetesség biztosítása érdekében vegyen fontolóra egy stratégiaibb megközelítést;
20. NYUGTÁZZA, hogy a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközt ideiglenes eszközként vezették be a Covid19-világjárvány hatásainak korlátozására. TUDATÁBAN VAN, hogy fontos figyelembe venni az eszköz ellenőrzésének és értékelésének eredményeit annak érdekében, hogy kellő időben le lehessen vonni a tanulságokat az eszköz teljesítményéből;

21. HANGSÚLYOZZA a határokon átnyúló, transznacionális, régiók közötti és legkülső régiók közötti együttműködés fontosságát és lehetőségeit a tagállamok és régiók számára, és KIEMELI, hogy a kölcsönös együttműködés hozzájárul a régiók fejlődéséhez és az EU integrációjához; FELKÉRI a Bizottságot, hogy segítse elő az Interreg és a Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz operatív koordinációját;
22. FELKÉRI a Bizottságot, hogy folytassa a tagállamokkal való szoros együttműködést és véleménycserét a 2027 utáni időszakra vonatkozó kohéziós politikáról szóló vita legfontosabb elemeiről.
-